



DK SPA5200 Notebook Højtaler

Vigtigt: Inden installationen af USB Lyd-adapteren forsøges foretaget, skal din computer have en fungerende USB kontrolenhed opført på listen i Windows Enhedshåndtering.

- Installation: 1. Monter de bærbare højttalere på højre og venstre side af notebook computerskærmen, eller placer dem ved begge sider af din notebook computer.

- Hvis USB højttalerne ikke kan opdares af computeren venligst PC: 1. Klik "Kontrolpanel"

Systemkrav: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP eller Windows® Vista™

FIN SPA5200 Notebook Speaker

Tärkeää: Ennen USB-äänisovittimen asennusta, tietokoneellasi tulee olla toiminnassa oleva Windowsin laitehallinnassa listattu USB-ohjain.

- Asennus: 1. Irrota irrotettavat kaiuttimet kannettavan tietokoneen näyttöön vasemmalta ja oikealta puolelta ja aseta ne tietokoneen sivulle.

- Jos tietokone ei tunnista USB-kaiutinta, toimi seuraavasti PC: 1. Napsauta "Ohjauspaneeli"

Järjestelmävaatimukset: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP tai Windows® Vista™

GR SPA5200 ΗΧΕΙΑ ΦΟΡΗΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Σημαντικό: Πριν προσαρτήσετε να εγκαταστήσετε τον ηχητικό προσαρμογέα USB, ο υπολογιστής σας θα πρέπει να έχει ένα USB controller σε λειτουργία στο Windows Device Manager.

- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: 1. Αγκυρώστε τα φορητά ηχεία στη δεξιά και την αριστερή πλευρά της οθόνης του φορητού υπολογιστή ή τοποθετήστε τα στα δύο πλάγια του.

- Εάν τα ηχεία USB δε μπορούν να εντοπιστούν από τον υπολογιστή, παρακαλώ: PC: 1. Κάνετε κλικ στο...

Απαιτήσεις συστήματος: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP ή Windows® Vista™

HU SPA5200 Notebook hangszóró

Fontos: Az USB Audio adapter telepítése előtt a számítógépének rendelkeznie a Windows Eszközkezelőjében szereplő működő USB vezérlővel.

- Telepítés: 1. Cséptesse a hordozható hangszórókat a notebook képernyőjének bal és jobb oldalára, vagy tegye azokat a notebook két oldalára.

- Ha az USB hangszóró a számítógép nem ismeri fel, akkor kérjük, hogy PC esetén: 1. Kattintson a "Vezérlőpulttra"

Rendszerkövetelmények: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP vagy Windows® Vista™

NO SPA5200 Notebook høytaler

Viktig: Før du prøver å installere USB audio adapteren, må du ha riktig USB driver som velges fra enhetsbehandlingen i Windows.

- Installasjon: 1. Fest de bærbare høytalerne på venstre og høyre side av skjermen til din bærbare PC eller sett dem på hver sin side av din bærbare PC.

- Hvis computeren ikke klarer å finne ny maskinvare, dvs. USB høytalerne, gjør følgende: PC: 1. Klikk på "Kontrollpanel"

Systemkrav: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP eller Windows® Vista™

PL SPA5200 Głośnik do notebooka

Ważne: Przed próbą zainstalowania urządzenia USB audio, należy się upewnić, czy na liście Menadżera urządzeń systemu Windows, znajduje się działający kontroler USB.

- Instalacja: 1. Przyczepić za pomocą zacisków przenośne głośniki do lewej i prawej krawędzi ekranu notebooka lub ustawić je po obu stronach notebooka.

- Jeśli głośnik USB nie został wykryty przez komputer, należy: PC: 1. Kliknąć Panel sterowania

Wymagania systemowe: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP lub Windows® Vista™

RU SPA5200 Динамики для ноутбука

Обратите внимание: Перед установкой аудио USB-адаптера, в Диспетчере устройств Вашего компьютера должен присутствовать активированный USB-контроллер.

- Установка: 1. Закрепите портативные динамики на правой и левой стороне экрана ноутбука с помощью клипс или же поставьте их по сторонам компьютера.

- Если компьютер не может обнаружить USB-динамики, сделайте следующее: PC: 1. Щелкните в Панель управления «Звук и аудиоустройства»

Системные требования: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP или Windows® Vista™

SV SPA5200-högtalare för bärbara datorer

OBS: Innan du försöker installera USB-ljudadaptern måste du kontrollera i Windows Device Manager om din dator har en fungerande USB-kontroller.

- Installation: 1. Placera de bärbara högtalarna på skärmens högra och vänstra sida eller placera dem bredvid den bärbara datorn.

- Om datorn inte kan upptäcka USB-högtalaren, gör följande: PC: 1. Klicka på kontrollpanelen

Systemkrav: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP eller Windows® Vista™

TR SPA5200 Dizüstü Bilgisayar Hoparlörü

Önemli: USB Ses Adaptörünü kurmaya çalışmadan önce, bilgisayarınızda Windows Aygıt Yöneticisinde çalışır halde listelenen USB denetleyicisi bulunmalıdır.

- Kurulum: 1. Taşınabilir hoparlörleri dizüstü bilgisayar ekranının sol ve sağ taraflarına takın veya dizüstü bilgisayarın iki yanına yerleştirin.

- USB hoparlör bilgisayar tarafından tespit edilemezse, aşağıdakileri uygulayın. PC: 1. "Denetim Masası" na tıklayın

Sistem Gereksinimleri: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP veya Windows® Vista™

IN GB Pengeras Suara Notebook SPA5200

Penting: Sebelum mencuba menginstal Penyesuai Audio USB, komputer Anda harus sudah dilengkap dengan kontroler USB yang ada dalam daftar Device Manager Windows.

- Instalasi: 1. Pasang pengeras suara portabel di sisi kanan dan kiri layar notebook atau letakkan mereka di kedua sisi notebook.

- Jika pengeras suara USB tidak dapat dideteksi oleh komputer, harap: PC: 1. Klik "Control Panel"

Sistem yang Dibutuhkan: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP atau Windows® Vista™

JP SPA5200 ノートブックスピーカー

重要: USB オーディオアダプタをインストールする前に、デバイスマネージャウィンドウにある USB コントローラーを必ず起動させてください。

- インストール方法: 1. ノートブックパソコンスクリーンの両側にポータブルスピーカーを挟み込む、又はスピーカーを置く。

- コンピュータが USB スピーカーを検出できない場合は、以下の手順に従ってください。 PC: 1. コントロールパネル

システム要件: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP 又は Windows® Vista™

K SPA5200 랩탑 스피커

중요: USB 오디오 어댑터 설치 전에 컴퓨터의 Windows 장치 관리자에 USB 컨트롤러가 작동하고 있는지 확인해야 합니다.

- 설치 방법: 1. 노트북 컴퓨터 화면 좌우에 포터블 스피커를 끼우거나 노트북 컴퓨터의 양쪽에 위치시킵니다.

- 컴퓨터에서 USB 스피커를 찾을 수 없다면, PC: 1. "제어판"을 클릭합니다.

시스템 요구 사항: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP or Windows® Vista™

MS Pembesar Suara Komputer Riba SPA5200

Penting: Sebelum mencuba untuk memasang Penyesuai Audio USB, komputer anda mesti mempunyai pengawal USB yang berfungsi tersenarai dalam tetingkap Device Manager (Pengurus Peranti).

- Pemasangan: 1. Kilipan pembesar suara mudah alih pada sisi kiri dan kanan skrin komputer riba atau tempatkannya di kedua-dua sisi komputer riba.

- Jika pembesar suara USB tidak dapat dikesan oleh komputer, sila PC: 1. Klik "Control Panel"

Keperluan Sistem: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP atau Windows® Vista™

TC SPA5200 手提電腦揚聲器

注意: 安裝USB 聲音轉接器前，必須確保你的電腦裝置管理員視窗上顯示出啟動中的USB 音樂控制器。

- 安裝程序: 1. 將左右揚聲器分別夾放在手提電腦螢幕旁邊或放置在旁邊平台上。

- 如USB揚聲器未能被電腦偵測，請按以下步驟處理: PC: 1. 按"控制台"

系統要求: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP 或 Windows® Vista™

TH ลำโพงโน้ตบุ๊ก SPA5200

ข้อควรระวัง: ก่อนติดตั้งตัวรับต่อเสียง USB เครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านต้องมีตัวควบคุม USB ที่ทำงานอยู่ในรายการของหน้าต่าง Window Device

- การติดตั้ง: 1. หุ่นเครื่องเสียงแบบพกพาที่ทางซ้ายและทางขวาของหน้าจอเครื่องโน้ตบุ๊ก หรือวางไว้ทั้งสองข้างของโน้ตบุ๊ก

- หากเครื่องคอมพิวเตอร์ตรวจไม่พบลำโพง USB กรุณา PC: 1. คลิกที่ "Control Panel"

ระบบที่ต้องการ: PC: Windows® 98SE, Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP or Windows® Vista™

